

5702/99

LIMITE

PUBLIC 1

LAINSÄÄDÄNNÖN AVOIMUUS

LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA JOULUKUU 1998

Tämä asiakirja sisältää luettelon neuvoston joulukuussa 1998 antamista lopullisista säädöksistä sekä neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksen mukaisesti oikeus tutustua.

On syytä huomata, että ainoastaan säädösten lopullista antamista koskevat pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Yleisöllä on oikeus tutustua kyseisten pöytäkirjojen otteisiin sekä pöytäkirjaan merkittyihin lausumiin 2. lokakuuta 1995 hyväksytyissä käytäntesäännöissä vahvistetuin edellytyksin.

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA - JOULUKUU 1998 -			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston 2149. istunto 7. joulukuuta 1998 (sisämarkkinat)			
Neuvoston asetus sisämarkkinoiden toimivuudesta jäsenvaltioiden välisen tavaroiden vapaan liikkuvuuden osalta	13116/98 + COR 1 (d) + COR 2 (s)	271/98	
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi vaarallisten aineiden tiekuljetuksiin tarkoitetuista moottoriajoneuvoista ja niiden perävaunuista sekä moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksynnästä annetun direktiivin 70/156/ETY muuttamisesta	PE-CONS 3627/98		
Neuvoston 2151. istunto - 14. joulukuuta 1998 (maatalous)			
Neuvoston direktiivi juurikkaiden siementen, rehukasvien siementen, viljakasvien siementen, siemenperunoiden, öljy- ja kuitukasvien siementen ja vihannesten siementen pitämisestä kaupan sekä viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta annettujen direktiivien 66/400/ETY, 66/401/ETY, 66/402/ETY, 66/403/ETY, 69/208/ETY, 70/457/ETY ja 70/458/ETY muuttamisesta muun muassa epävirallisten viljelystarkastusten osalta	12946/98 + COR 1 (s) + COR 2 (d,i,nl,en,dk,gr,es, p,fi,s) + REV 1 (f)		

**PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- JOULUKUU 1998 -**

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
- a) Neuvoston direktiivi rehujen lisäaineista annetun direktiivin 70/524/ETY muuttamisesta ja tiettyjen rehualan tuotantolaitosten ja välittäjien hyväksymis- ja rekisteröintimenettelyssä sovellettavista vaatimuksista ja yksityiskohtaisista säännöistä annetun direktiivin 95/69/EY muuttamisesta b) Neuvoston päätös tehty yhteisön maksujärjestelmästä rehualalla Neuvoston asetus (EY) N:o 45/98 tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien osalta vuodeksi 1998 vahvistettavista suurimmista sallituista saaliista ja niiden pyyntiä koskevista tietyistä edellytyksistä Direktiivi 68/414/ETY EY:n jäsenvaltioiden velvollisuudesta ylläpitää raakaöljy- ja/tai öljytuotevarastojen vähimmäistasoa Energia-alan toimia koskeva monivuotinen puiteohjelma (1998—2002) ja siihen liittyvät toimenpiteet a) Neuvoston päätös energia-alan toimia koskevasta monivuotisesta puiteohjelmasta (1998—2002) ja siihen liittyvistä toimenpiteistä - peruspäätös b) Neuvoston päätös energia-alan tutkimuksia, selvityksiä, ennusteita ja muuta siihen liittyvää toimintaa koskevasta monivuotisesta ohjelmasta (1998—2002)	13663/98 13664/98 13048/98 + COR 1 13083/98 + COR 1 (s) + COR 2 (d) 13055/98 + COR 1 (s) 13056/98 + COR 1 (s)	272/98 273/98, 274/98, 275/98, 276/98, 277/98 278/98, 279/98, 280/98, 281/98, 282/98 283/98, 284/98	I pidättyi äänestämästä F pidättyi äänestämästä

**PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- JOULUKUU 1998 -**

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
c) Neuvoston päätös energia-alan kansainvälisen yhteistyön edistämistä koskevasta monivuotisesta ohjelmasta (1998—2002) - SYNERGIA-ohjelma d) Neuvoston päätös kiinteiden polttoaineiden saastuttamatonta ja tehokasta käyttöä edistävästä monivuotisesta teknologisten toimien ohjelmasta (1998—2002) - CARNOT-ohjelma e) Neuvoston päätös ydinalan monivuotisesta toimintaohjelmasta (1998—2002), joka koskee radioaktiivisten materiaalien kuljetusten turvallisuutta sekä ydinmateriaalivalvontaa ja teollisuusyhteistyötä TACIS-ohjelmaan tällä hetkellä osallistuvien maiden ydinlaitosten tiettyjen turvallisuusnäkökohtien edistämiseksi - SURE-ohjelma	13057/98 + COR 1 (s) + COR 2 (f) + COR 3 (d) 13058/98 + COR 1 (f) + COR 2 (s) 13059/98 + REV 1 (s)	285/98 286/98 287/98, 288/98	
Neuvoston asetus (EY) N:o 297/95 Euroopan lääkearviointiviraston maksullisista palveluista Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi lannoitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun direktiivin 76/116/ETY muuttamisesta kadmiumia sisältävien lannoitteiden markkinoille saattamisen osalta Itävallassa, Suomessa ja Ruotsissa	12834/98 PE-CONS 3630/98	289/98, 290/98, 291/98 292/98	D pidättyi äänestämästä

**PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- JOULUKUU 1998 -**

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston päätös Maailman kauppajärjestön alaisuudessa käytyjen rahoituspalvelualan neuvottelujen tulosten hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta sen toimivaltaan kuuluvissa asioissa	10937/98	293/98	DK äänesti vastaan
Neuvoston direktiivi Saksaan ja Itävaltaan sovellettavan väliaikaisen poikkeustoimenpiteen voimassaolon jatkamisesta annetun direktiivin 94/4/EY muuttamisesta	12728/98		
Neuvoston asetus (EY) neuvoston asetuksen (EY) N:o 355/94 muuttamisesta ja Saksaan ja Itävaltaan sovellettavan väliaikaisen poikkeustoimenpiteen voimassaolon jatkamisesta	12868/98		
Neuvoston direktiivi juurikkaiden siementen pitämisestä kaupan annetun direktiivin 66/400/ETY, rehukasvien siementen pitämisestä kaupan annetun direktiivin 66/401/ETY, viljakasvien siementen pitämisestä kaupan annetun direktiivin 66/402/ETY, siemenperunoiden pitämisestä kaupan annetun direktiivin 66/403/ETY, öljy- ja kuitukasvien siementen pitämisestä kaupan annetun direktiivin 69/208/ETY, vihannesten siementen pitämisestä kaupan annetun direktiivin 70/457/ETY ja viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta annetun direktiivin 70/458/ETY muuttamisesta sisämarkkinoiden vahvistamisen, geneettisesti muunnettujen kasvilajikkeiden ja kasvien geenivarojen osalta	13436/98 + COR 1 (nl) + COR 2 (es)	294/98, 295/98, 296/98, 297/98, 298/98, 299/98, 300/98, 301/98, 302/98, 303/98, 304/98, 305/98, 306/98, 307/98	
Neuvoston direktiivi 97/12/EY, annettu 17 päivänä maaliskuuta 1997, eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa annetun direktiivin 64/432/ETY muuttamisesta ja saattamisesta ajan tasalle	13509/98	308/98	

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA - JOULUKUU 1998 -			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston 2151. istunto - 15. joulukuuta 1998 (maatalous)			
- - Neuvoston asetus maatalouden euromääräisestä valuuttajärjestelmästä	13634/98 + REV 1 (s)	309/98, 310/98, 311/98	I äänesti vastaan
- Neuvoston asetus siirtymätoimenpiteistä euron käyttöönottamiseksi yhteisessä maatalouspolitiikassa	13635/1/98 REV 1	312/98	
Neuvoston 2152. istunto - 17. joulukuuta 1998 (kalastus)			
- - Neuvoston asetus CN-koodiin 1604 kuuluvien tuotteiden teolliseen valmistukseen tarkoitettujen tonnikalojen yhteisön tuotantohinnan vahvistamisesta kalastusvuodeksi 1999	13498/98		I äänesti vastaan
- Neuvoston asetus asetuksen (ETY) N:o 3759/92 liitteessä II lueteltujen kalastustuotteiden ohjehinnoista kalastusvuodeksi 1999	13499/98		
- Neuvoston asetus asetuksen (ETY) N:o 3759/92 liitteessä I olevassa A, D ja E kohdassa lueteltujen kalastustuotteiden ohjehinnoista kalastusvuodeksi 1999	13500/98		
Neuvoston päätös erityistoimenpiteestä, jonka tarkoituksena on edistää tiettyjen kalastustoimien toimintasuunnan muuttamista, sekä neuvoston 28 päivänä huhtikuuta 1997 tekemän päätöksen N:o 97/292/EY muuttamisesta	12501/98 + COR 1 (d,i,nl,en,dk,gr,es,p,s,fi)	313/98, 314/98	

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- JOULUKUU 1998 -

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston asetus maataloustuotteiden toimittamista Venäjän federaatiolle koskevasta ohjelmasta	14160/98 + COR 1 REV 1 (s)	315/98, 316/98, 317/98, 318/98, 319/98	
Neuvoston päätös riskiaineiden käytön kieltämisestä tarttuvien spongiformisen enkefalopatioiden vuoksi tehdyn komission päätöksen 97/534/EY muuttamisesta	14232/98		P pidättyi äänestämästä
Neuvoston asetus rehujen lisäaineista annetun neuvoston direktiivin 70/524/ETY muuttamisesta siltä osin kuin se koskee tiettyjen antibioottien hyväksymisen peruuttamista	14191/98	320/98, 321/98, 322/98, 323/98, 324/98	B, E, P pidättyivät äänestämästä
Asetus (ETY) N:o 2990/82 voimien myynnistä alennettuun hintaan sosiaalihuollon edunsaajille	13949/98		NL äänesti vastaan
Neuvoston asetukset			
- sellaisilla enologisilla käytännöillä, joista ei ole säädetty asetuksessa (ETY) N:o 822/87, mahdollisesti käsiteltyjen tiettyjen tuontiviinien tarjoamisen ja toimittamisen sallimisesta nautittavaksi annetun asetuksen (ETY) N:o 1873/84 muuttamisesta	13975/98 + REV 1 (fi)	325/98	
- viinien, rypäletäysmehujen ja rypälemehujen tuontia koskevista yleisistä säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2390/89 muuttamisesta	13974/98		

**PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- JOULUKUU 1998 -**

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston asetus tiettyihin teollisuus- ja maataloustuotteisiin sovellettavien yhteisen tullitariffin autonomisten tullien väliaikaisesta suspendoimisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1255/96 liitteen korvaamisesta	13554/98		
Neuvoston asetus tiettyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevien yhteisön autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EY) N:o 2505/96 muuttamisesta	13552/98 + COR 1 (fi)		
Neuvoston 2152. istunto - 18. joulukuuta 1998 (kalastus)			
Neuvoston asetus yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä annetun asetuksen (ETY) N:o 2847/93 muuttamisesta	13043/98 + COR 1 (es)	326/98, 327/98, 328/98, 329/98, 330/98, 331/98, 332/98, 333/98, 334/98, 335/98	
Neuvoston asetus tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien osalta vuodeksi 1999 vahvistettavista suurimmista sallituista saaliista ja niiden pyyntiä koskevista tietyistä edellytyksistä	13235/98	336/98, 337/98, 338/98, 339/98, 340/98, 341/98, 342/98, 343/98, 344/98	I pidättyi äänestämästä
Neuvoston asetus laajasti vaeltavien kalakantojen suurimmista sallituista saaliista vuodelle 1999, niiden jakamisesta kiintiöinä jäsenvaltioille ja niiden kalastamista koskevista edellytyksistä	13602/98	345/98	I äänesti vastaan EL pidättyi äänestämästä

**PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- JOULUKUU 1998 -**

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston asetus tiettyjen pyyntikiintiöiden jakamisesta Norjan yksinomaisella talousvyöhykkeellä ja Jan Mayenin ympärillä olevalla kalastusvyöhykkeellä kalastaville jäsenvaltioiden aluksille vuodeksi 1999	13237/98		
Neuvoston asetus tiettyjen pyyntikiintiöiden jakamisesta Färsaarten vesillä kalastaville jäsenvaltioiden aluksille vuodeksi 1999	13239/98	346/98, 347/98	
Neuvoston asetus yhteisön pyyntikiintiöiden jakamisesta Grönlannin vesillä vuodeksi 1999	13240/98	346/98, 347/98	
Neuvoston asetus pyyntikiintiöiden jakamisesta Islannin vesillä kalastaville jäsenvaltioiden aluksille vuodeksi 1999	13241/98	346/98, 347/98 348/98, 349/98	
Neuvoston asetus pyyntikiintiöiden jakamisesta Viron vesillä kalastaville jäsenvaltioiden aluksille vuodeksi 1999	13243/98	346/98, 347/98, 350/98	
Neuvoston asetus pyyntikiintiöiden jakamisesta Latvian vesillä kalastaville jäsenvaltioiden aluksille vuodeksi 1999	13245/98	346/98, 347/98	
Neuvoston asetus pyyntikiintiöiden jakamisesta Liettuan vesillä kalastaville jäsenvaltioiden aluksille vuodeksi 1999	13247/98	346/98, 347/98	

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA - JOULUKUU 1998 -			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston asetus pyyntikiintiöiden jakamisesta Puolan vesillä kalastaville jäsenvaltioiden aluksille vuodeksi 1999	13249/98		
Neuvoston asetus pyyntikiintiöiden jakamisesta Venäjän federaation vyöhykkeellä kalastaville jäsenvaltioiden aluksille vuodeksi 1999	13251/98		
Neuvoston asetus tietyistä Luoteis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevassa yleissopimuksessa määritetyn sääntelyalueen kalavaroihin sovellettavista säilyttämis- ja hoitotoimenpiteistä vuodeksi 1999	13252/98	351/98	
Neuvoston asetus tietyillä Koillis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevassa yleissopimuksessa määritetyn yleissopimusalueen kalavaroihin sovellettavista säilyttämis- ja hoitotoimenpiteistä vuodeksi 1999	13253/98		
Neuvoston 2153. istunto 21. joulukuuta 1998 (ympäristö)			
Neuvoston päätös Euroopan luonnonvaraisen kasviston ja eläimistön sekä niiden elinympäristön suojelemisesta tehdyn Bernin yleissopimuksen liitteisiin II ja III tehtävien, yleissopimuksen pysyvän komitean seitsemännessätoista kokouksessa päätettyjen muutosten hyväksymisestä yhteisön puolesta	13535/98	352/98	

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- JOULUKUU 1998 -

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston asetukset (EY) a) tiettyihin kalastustuotteisiin sovellettavien yhteisen tullitariffin autonomisten tullien väliaikaisesta suspendoimisesta kokonaan tai osittain (1999) b) tiettyjä kalastustuotteita koskevien yhteisön autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EY) N:o 730/98 muuttamisesta	14055/98 14056/98 + COR 1 (fi)	353/98	B, F, E äänestivät vastaan
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös kuluttajia koskevien yhteisön toimien yleisistä puitteista	PE-CONS 3634/98		NL äänesti vastaan
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös yhteisön monivuotisesta toimintasuunnitelmasta internetin käyttöturvallisuuden parantamiseksi maailmanlaajuisten verkkojen laitonta ja haitallista sisältöä torjumalla	PE-CONS 3629/98		
Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Euroopan neuvoston välisen sopimuksen tekemisestä tiiviistä yhteistyöstä seurantakeskuksen ja Euroopan neuvoston välillä Euroopan rasismin ja muukalaisvihan seurantakeskuksen perustamisesta 2 päivänä kesäkuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1035/97 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti	13649/98		
Neuvoston päätös vuorottelu- ja erityisesti oppisopimuskoulutusta koskevien eurooppalaisten koulutusjaksojen edistämisestä	13803/98 + COR 1		

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- JOULUKUU 1998 -

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston 2154. istunto 22. joulukuuta 1998 (tutkimus)			
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös Euroopan yhteisön tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä tarkoittavia toimia koskevasta viidennestä puiteohjelmasta (1998—2002)	PE-CONS 3626/1/98 REV 1	354/98, 355/98, 356/98, 357/98, 358/98, 359/98, 360/98, 361/98, 362/98, 363/98, 364/98, 365/98, 366/98	
Neuvoston asetus (EY) sukupuolten tasa-arvoon liittyvien kysymysten sisällyttämisestä kehitysyhteistyöhön	14273/98	367/98, 368/98, 369/98	
Neuvoston päätös yhteisön tilasto-ohjelmasta vuosiksi 1998—2002	13405/98	370/98	
? Neuvoston päätös yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista sekä tutkimustulosten levittämistä koskevista säännöistä Euroopan yhteisön viidennen puiteohjelman (1998—2002) täytäntöönpanoa varten	13778/98	371/98, 372/98, 373/98	P äänesti vastaan D pidättyi äänestämästä
? Neuvoston päätös yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) viidennen puiteohjelman (1998—2002) täytäntöönpanoon koskevista säännöistä	12988/98		
Neuvoston päätös viidennestä Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) tutkimus- ja koulutustoimintaa koskevasta puiteohjelmasta (1998—2002)	13712/98 + COR 1 (f,i,nl)		

LAUSUMA 271/98

Komission lausuma 2 artiklan osalta

Neuvosto toteaa, että Tanskan työtuomioistuin kuuluu Tanskassa työmarkkinajärjestelmään.

LAUSUMA 272/98

Komission lausuma

a) kohdassa mainitusta direktiivistä

"Komissio pahoittelee sitä, että neuvosto valitsi III b -komiteamenettelyn ottaen huomioon komitealle käsiteltäväksi annettavien toimenpiteiden laadun ja sen, ettei niillä ole suoraa vaikutusta kansanterveyteen. Komissio katsoo, että tässä yhteydessä sen ehdottama III a -komitea olisi ollut tarkoituksenmukaisempi."

LAUSUMA 273/98

"Yhdistyneen kuningaskunnan ja Tanskan hallitukset vahvistavat pitävänsä erittäin tärkeänä poliittista sitoumustaan turvata energian saanti koko Euroopan unionissa. Ne vahvistavat, että missä tahansa kriisitilanteessa, joka johtaa öljynpuutteeseen Euroopan unionissa, kyseiset hallitukset olisivat solidaarisia muille jäsenvaltioille, ottaen kuitenkin huomioon kansainväliset velvoitteensa. Tähän voi liittyä toimia, joilla lisätään öljyntuotantoa, varakapasiteetin käyttöä ja/tai öljyn kysynnän vähentämistä kyseisessä kahdessa maassa."

LAUSUMA 274/98

"Neuvosto ja komissio ovat tyytyväisiä siihen, että jäsenvaltiot, joissa on merkittävää omaa öljyntuotantoa, ovat tehneet tämän poliittisen sitoumuksen, joka koskee energian saannin turvaamista koko Euroopan unionissa."

LAUSUMA 275/98

"Komissio toteaa, että se arvioi tämän direktiivin 5 artiklassa tarkoitettussa säännöllisesti laadittavassa kertomuksessaan öljyn tuotanto/kulutusrakenteen kehitystä yhteisössä suhteessa direktiivin 68/414/ETY 1 artiklan 2 kohdassa olevaan prosenttilukuun ja tekee tarvittaessa ehdotuksen sen tarkistamiseksi."

LAUSUMA 276/98

"Neuvosto ja komissio vahvistavat tämän direktiivin, joka on annettu direktiivin 68/414/ETY muuttamiseksi, 1 artiklan 3 alakohdan osalta, että kotimaankulutuksen laskemiseen liittyvä lainsäädännöllinen tilanne ei muutu direktiivin 68/414/ETY suhteen, mikä tarkoittaa sitä, että kansainväliseen lentoliikenteeseen tarkoitettu polttoaine lasketaan mukaan kotimaankulutukseen."

Neuvosto ja komissio ilmoittavat, että antaessaan 5 artiklan mukaista ensimmäistä kertomusta komissio tarkastelee lentopolttoaineiden pakollista varastointia suhteessa kansallisten ja kansainvälisten öljymarkkinoiden sekä yhteisössä toivotun hankintavarmuuden kehitykseen."

LAUSUMA 277/98

"Neuvosto ja komissio toteavat, että tilastollisessa yhteenvedossa on ilmoitettava erikseen kerosiinityyppisen lentopetrolin varastot luokan II yhteydessä. Kyseinen tilastollinen menettely ei aiheuta muita varastointiin liittyviä lisävelvollisuuksia kuin ne, joita nykyisin sovelletaan II luokkaan kuuluviin tuotteisiin."

a) Peruspäätöksen osalta:

LAUSUMA 278/98

1. "Neuvosto ja komissio ilmoittavat, että energia-alan puiteohjelman hyväksymiseen liittyvä kaksivaiheinen menettely ei merkitse monivuotisen ohjelman sisällön jakamista. Ohjelman kahden osan - SAVE ja ALTENER - hyväksymisen siirtäminen perustuu yksinomaan menettelysyihin. Neuvosto ja komissio korostavat näin ollen uudelleen, että peruspäätöksen ja kaikkien erityisohjelmien sisällön yhtenäisyys on tärkeä."

LAUSUMA 279/98

2. "Neuvosto ja komissio huomauttavat, että puiteohjelman yhteydessä perustetun komitean olisi toimittava joustavasti kunkin erityisohjelman luonteen huomioon ottaen. Lisäksi alkuvaiheissa työskentelyssä olisi hyödynnettävä energia-alan aikaisempien ohjelmien mukaisissa komiteoissa saatua asiantuntemusta."

LAUSUMA 280/98

3. "Neuvosto ja komissio ilmoittavat, että energiapuiteohjelman rahoitusohjetta tarkistettaessa kyseinen rahoitusohje ei vaikuta menojen tulevaan jakamiseen rahoitusnäköymien eri luokkien kesken."

LAUSUMA 281/98

4. "Komissio toteaa, että 6 päivänä maaliskuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission julistuksen mukaan monivuotisia ohjelmia koskevissa säädöksissä, joita ei hyväksytty yhteispäätösmenettelyssä, ei ole rahoitusohjetta. Koska energia-alan toimia koskevasta monivuotisesta puiteohjelmasta (1998—2002) annetussa komission ehdotuksessa ei määrätä rahoitusohjeen sisällyttämisestä, asia on kokonaan neuvoston vastuulla, eikä se vaikuta budjettivallan käyttäjän toimivaltaan."

LAUSUMA 282/98

5. "Ranska ehdotti menojen määrän vakauttamista seuraavien, vuosia 2000 - 2006 koskevien rahoitusnäkymien yhteydessä. Tämä lähestymistapa koskisi erityisesti luokkaa 3. Ottaen huomioon kyseisessä otsakkeessa asetettavat painopisteet Ranska näin ollen kannatti 160 miljoonan ecun enimmäismäärää neuvostossa seuraavasta energia-alan puiteohjelmasta (1998—2002) käydyissä neuvotteluissa. Jotta neuvostossa kuitenkin olisi saatu aikaan yksimielisyys 170 miljoonan ecun summasta, Ranska ei vastustanut yksimielisyyden syntymistä ja pidättyi näin ollen äänestämästä sekä säilytti samalla menojen hallintaa koskevan peruskantansa ja siis menojen määrän vakauttamista koskevan tavoitteen. Jos Euroopan parlamentti ja neuvosto lainsäädäntömenettelyjen vuoksi ylittävät SAVE- ja ALTENER-ohjelmiin varatut määrärahat, on oltava selvää, että kaikkien yksittäisten päätösten on oltava yhdenmukaisia monivuotisesta puiteohjelmasta tehdyn neuvoston peruspäätöksen kanssa."

b) ETAP-ohjelman osalta:

LAUSUMA 283/98

6. "Neuvosto ja komissio ilmoittavat, että ETAP-ohjelman luonteen vuoksi 3 artiklassa tarkoitetut toimenpiteet voidaan toteuttaa ainoastaan läheisessä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa."

LAUSUMA 284/98

7. "Komissio toteaa, että 6 päivänä maaliskuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission julistuksen mukaan monivuotisia ohjelmia koskevissa säädöksissä, joita ei hyväksytä yhteispäätösmenettelyssä, ei ole rahoitusohjetta. Koska energia-alan tutkimuksia, analyysejä, ennusteita ja muita niihin liittyviä töitä koskevasta monivuotisesta puiteohjelmasta (1998—2002) annetussa komission ehdotuksessa ei määrätä rahoitusohjeen sisällyttämisestä, asia on kokonaan neuvoston vastuulla, eikä se vaikuta budjettivallan käyttäjän toimivaltaan."

c) SYNERGIA-ohjelman osalta:

LAUSUMA 285/98

8. "Komissio toteaa, että 6 päivänä maaliskuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission julistuksen mukaan monivuotisia ohjelmia koskevissa säädöksissä, joita ei hyväksytä yhteispäätösmenettelyssä, ei ole rahoitusohjetta. Koska energia-alan kansainvälisen yhteistyön edistämistä koskevasta monivuotisesta ohjelmasta koskevasta monivuotisesta puiteohjelmasta (1998—2002) annetussa komission ehdotuksessa ei määrätä rahoitusohjeen sisällyttämisestä, asia on kokonaan neuvoston vastuulla, eikä se vaikuta budjettivallan käyttäjän toimivaltaan."

d) CARNOT-ohjelman osalta:

LAUSUMA 286/98

9. "Komissio toteaa, että 6 päivänä maaliskuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission julistuksen mukaan monivuotisia ohjelmia koskevissa säädöksissä, joita ei hyväksytä yhteispäätösmenettelyssä, ei ole rahoitusohjetta. Koska kiinteiden polttoaineiden tehokasta ja saastuttamatonta käyttöä edistävästä monivuotisesta teknologisten toimien ohjelmasta (1998—2002) annetussa komission ehdotuksessa ei määrätä rahoitusohjeen sisällyttämisestä, asia on kokonaan neuvoston vastuulla, eikä se vaikuta budjettivallan käyttäjän toimivaltaan."

e) SURE-ohjelman osalta:

LAUSUMA 287/98

10. "Komissio toteaa, että 6 päivänä maaliskuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission julistuksen mukaan monivuotisia ohjelmia koskevissa säädöksissä, joita ei hyväksytä yhteispäätösmenettelyssä, ei ole rahoitusohjetta. Koska ydinalan monivuotisen toimintaohjelman (1998—2002) hyväksymisestä radioaktiivisten materiaalien kuljetusten turvallisuuden alalla sekä ydinmateriaalivalvonnan ja teollisuusyhteistyön alalla tiettyjen turvallisuusnäkökohtien edistämiseksi TACIS-ohjelmaan tällä hetkellä osallistuvien maiden ydinlaitoksissa annetussa komission ehdotuksessa ei määrätä rahoitusohjeen sisällyttämisestä, asia on kokonaan neuvoston vastuulla, eikä se vaikuta budjettivallan käyttäjän toimivaltaan."

LAUSUMA 288/98

11. "Komissio panee merkille Saksan viranomaisten esittämän Saksan liittoneuvoston lausunnon, jonka liittoneuvosto on ilmaissut 16. lokakuuta 1998 ja 10. heinäkuuta 1998 tehdyissä päätöksissään (n:ot 735/98 ja 395/98). Komissio ottaa Sure-ohjelmaa täytäntöön pantaessa ja tarvittavia yhdenmukaistamistoimenpiteitä määriteltäessä huomioon erityisesti liittoneuvoston 10. heinäkuuta tekemän, yhdenmukaistamista koskevan päätöksen."

LAUSUMA 289/98

9 artiklan osalta

"Komissio ilmoittaa, että 9 artiklan säännöksiä voitaisiin soveltaa myös pk-yritysten innovatiivisten lääkkeiden markkinoille saattamisen edistämiseksi."

LAUSUMA 290/98

"Neuvosto ja komissio sopivat, että maksut ja erityisesti tällä asetuksella käyttöön otetut uudentyyppiset maksut tarkistetaan uudelleen kolmen vuoden kuluttua."

LAUSUMA 291/98

"Komissio ilmoittaa, että asetuksen (ETY) N:o 2309/93 57 artiklan mukaisesti viraston toiminta on turvattava yritysten suorittamilla maksuilla sekä yhteisön talousarvioista maksettavalla tuella; näiden rahoitusosuuksien keskinäisen painotuksen olisi oltava suhteessa 3/4:1/4."

LAUSUMA 292/98

"Komissio vahvistaa, että sillä on vakaa aikomus kartoittaa Euroopan unionissa ne kaikki merkittävät terveys- ja ympäristöriskit, joita lannoitteiden sisältämästä kadmiumista voi aiheutua ja tehdä tarpeen vaatiessa ennen 31. joulukuuta 2001 tarkoituksenmukaisia ehdotuksia näiden riskien hallitsemiseksi siten, että ihmisten terveyden ja ympäristön korkeatasoinen suojelu varmistetaan.

Komissio on laatinut yhteistyössä jäsenvaltioiden ja asianomaisten tahojen kanssa tätä varten tutkimusohjelman lannoitteiden kadmiumpitoisuudesta johtuvista ongelmista Euroopan unionissa. Komissio toimii asian edellyttämällä ponnekkuudella, jotta kyseisessä ohjelmassa edistyttyisiin; ohjelman tulosten on määrä olla käytettävissä vuoden 2000 loppuun mennessä. Tulokset toimitetaan toksikologia-, ekotoksikologia- ja ympäristöalan tiedekomitealle, joka arvioi niiden tieteellisen paikkansapitävyyden.

Komissio pyytää jäsenvaltioita ja asianomaisia tahoja antamaan tukensa ohjelman toteuttamiselle ja osallistumaan siihen.

Komissio uskoo omien aloitteidensa avulla sekä kaikkien asianomaisten osapuolten aktiivisen tuen ansiosta voivansa tehdä ajoissa johtopäätökset lannoitteiden sisältämästä kadmiumista aiheutuvista riskeistä Euroopan unionissa ja tekee tarvittaessa asianmukaiset ehdotukset ennen 31. joulukuuta 2001."

LAUSUMA 293/98

SAKSAN JA ITÄVALLAN VALTUUSKUNTIEN LAUSUMA

"Saksan ja Itävallan valtuuskunnat äänestävät viidennen GATS-pöytäkirjan hyväksymistä koskevan neuvoston päätöksen puolesta vain, jotta pöytäkirja hyväksyttäisiin ajoissa, viimeistään 29. tammikuuta 1997, vaikka kyseisen päätöksen liitteet eivät ole saatavana saksan kielellä. Saksan ja Itävallan valtuuskunnat vahvistavat oikeudellisen tulkintansa, jonka mukaan yhteisössä käytettäviä kieliä koskevista järjestelyistä vuonna 1958 annettu EY:n asetus N:o 1 on määräävä myös silloin, kun kaikki yhteisöjen viralliset kielet eivät ole todistusvoimaisia".

1. Kaupan pitämistä koskevan määritelmän osalta

LAUSUMA 294/98

a) Neuvoston ja komission lausuma:

"Jäsenvaltioiden on toimitettava kaupan pitämistä koskevassa määritelmässä tarkoitettujen siementen lisäämiseen ja tiettyjen teolliseen käyttöön tarkoitettujen maatalouden raaka-aineiden tuottamiseen liittyvien palvelujen tarjoajia koskevan poikkeuksen osalta pysyvästi siemenkomitealle vuosittain kertomus kyseisen säännöksen soveltamisesta niiden alueella ja erityisesti sen vaikutuksista siementen laatuun. Komissio toimittaa viimeistään 31.12.2003 neuvostolle asiaa koskevan kertomuksen, erityisesti kyseisen säännöksen vaikutuksesta siementen laatuun, ja liittää siihen tarvittaessa aiheelliseksi katsomansa ehdotukset."

LAUSUMA 295/98

b) Komission lausuma:

"Komissio toteaa, että määrittäessään pysyvän komitean menettelyn mukaisesti kaupan pitämistä koskevan määritelmän poikkeuksia koskevia edellytyksiä se katsoo, että kolmannessa alakohdassa tarkoitettu poikkeus koskee sellaista tuotantoa kuin juurikassokeria, perunatärkkelystä ja öljykasveista valmistettua polttoainetta. Komission antaa täytäntöönpanotoimenpiteiden yhteydessä tarkan luettelon siitä, mistä teollisista käyttötarkoituksista on kyse."

LAUSUMA 296/98

c) Neuvoston ja komission lausuma:

"Neuvosto ja komissio vahvistavat, että poikkeus kaupan pitämisen määritelmästä ei rajoita olemassa olevia teollis- ja tekijänoikeuksia kuten neuvoston asetuksella (EY) 2100/94 perustettua yhteisön kasvinjalostajanoikeuksien järjestelmää."

2. Geneettisesti muunnettujen lajikkeiden käyttöä koskevan arvioinnin osalta

LAUSUMA 297/98

Komission lausuma

"1 artiklan 15 kohta, 2 artiklan 21 kohta, 3 artiklan 21 kohta, 4 artiklan 13 kohta, 5 artiklan 14 kohta ja 7 artiklan 30 kohta

Komissio sitoutuu harkitsemaan geneettisesti muunnettujen lajikkeiden siementen yleiseen viljelykäyttöön ottamisesta aiheutuvien etujen ja haittojen arviointia sekä tästä maatalouskysymysten yhteisön lainsäädäntöön mahdollisesti heijastuvia vaikutuksia. Se esittää tarvittaessa mahdollisimman varhaisessa vaiheessa ehdotuksen, jonka tarkoituksena on varmistaa, että edellä mainittua tieteelliseltä pohjalta tapahtuvaa arviointia ja tätä kautta kyseisten siementen kaupan pitämiseen heijastuvia vaikutuksia koskevat yksityiskohdat vahvistetaan asianmukaista menettelyä noudattaen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta geneettisesti muunnettuja lajikkeita koskevien ja direktiiveihin 70/457/ETY ja 70/458/ETY tapauskohtaisesti sisällytettäviksi hyväksytyjen sääntöjen soveltamista."

3. Väljempien vaatimusten osalta

LAUSUMA 298/98

a) Komission lausuma:

"Komissio varmistaa täytäntöönpanotoimenpiteiden yhteydessä, jotka koskevat luvan myöntämistä sellaisille siemenluokille, joihin sovelletaan väljempää vaatimuksia siemendirektiivien soveltuvien säännösten mukaisesti, että:

- saatavuudessa ilmenevien ongelmien voittamiseksi tarjolla olevia siemeniä ei oteta huomioon, jos ei ole tiedossa, että kyseiset siemenlajikkeet soveltuvat viljeltäviksi lupa-anomuksen esittäne(id)en valtio(id)en koko alueella tai osalla siitä,
- kaupan pitäminen suunnataan ainoastaan anomuksen esittäne(id)en valtio(id)en niihin alueisiin, joilla saatavuudessa ilmenee ongelmia,
- lupa-anomukset on pyrittävä käsittelemään mahdollisimman nopeasti,
- ajanjakso, jolle lupa myönnetään, on enintään 2 vuotta."

LAUSUMA 299/98

b) Neuvoston lausuma:

"Neuvosto panee merkille komission aikomuksen ehdottaa täytäntöönpanosääntöjä, jotka koskevat luvan myöntämistä sellaisille siemenluokille, joihin sovelletaan väljempää vaatimuksia siemendirektiivien soveltuvien säännösten mukaisesti (esim. direktiivin 66/401/ETY ja 66/402/ETY 17 artiklan 3 kohta sekä direktiivin 69/208/ETY 16 artiklan 3 kohta). Neuvosto ilmaisee tyytyväisyytensä komission lausumassaan antamien sitoumusten johdosta."

4. Siemenskoitusten osalta

LAUSUMA 300/98

a) Komission lausuma:

"2 artiklan 19 kohdan osalta

Jos jokin jäsenvaltio voi ennen 8 artiklan 3 kohdassa säädetyn 4 vuoden siirtymäkauden päättymistä osoittaa komissiolle riittävän varmasti, että on olemassa objektiiviset perusteet siemenskoitusten kaupan pitämistä koskevien rajoitusten jatkamiselle, komissio sitoutuu tekemään tarpeelliseksi katsomansa ehdotuksen neuvostolle."

LAUSUMA 301/98

b) Komission lausuma:

"Muuhun kuin rehukäyttöön tarkoitetut siemenskoitukset

Komissio tarkastelee mahdollisimman pian pysyvässä siemenkomiteassa kysymystä muuhun kuin rehukäyttöön tarkoitetuista siemenskoituksista, erityisesti urheilu- ja muuhun virkistyskäyttöön tarkoitettuihin nurmikoihin. Tarkastelun perusteella komissio ehdottaa määrittelevänsä tarvittaessa näiden siemenskoitusten ominaisuudet (sopivuus viljelyyn ja käyttöön) aiottua käyttöä varten."

5. Vähimmäisitävyysprosenttien osalta

LAUSUMA 302/98

Komission lausuma:

"3 artiklan 9 kohdan osalta

Komissio pyytää joulukuussa 1998 kokoontuvalta pysyvältä siemenkomitealta lausuntoa neuvoston direktiivin 66/402/ETY muuttamiseksi annettavasta ehdotuksesta komission direktiiviksi, jonka tarkoituksena on alentaa ruisvehnän siementen vähimmäisitävyyttä koskevia vaatimuksia 85 prosentista 80 prosenttiin."

6. Siemenperunoiden osalta

LAUSUMA 303/98

Komission lausuma:

"4 artiklan 7 kohdan osalta - Siemenperunoita koskevat kokolajittelusäännöt

Komissio sitoutuu tarkastelemaan kokolajittelusääntöjä pysyvässä siemenkomiteassa 12 kuukauden kuluessa tämän direktiivin antamisesta."

7. Siementen määrän osalta

LAUSUMA 304/98

Komission lausuma:

"Komissio sitoutuu tarkastelemaan pysyvässä siemenkomiteassa mahdollisuutta määritellä täsmällisemmin käsite 'siementen määrä' ja valmistelemään tarvittaessa toimenpiteitä."

8. **Direktiivin 90/220/ETY** osalta

LAUSUMA 305/98

Komission lausuma:

"Direktiivin 92/220/ETY tarkistuksen osalta

Komissio vahvistaa, että se ottaa poikkeuksetta huomioon kaikki direktiiviin 90/220/ETY tehdyt muutokset laatiessaan ehdotustaan neuvoston asetukseksi geneettisesti muunnetuista siemenistä."

9. **Asetukseen (EY) 258/97** liittyvän yhteyden osalta

LAUSUMA 306/98

Komission lausuma:

"6 artiklan 4 kohdan osalta

Komissio vahvistaa, että tämän direktiivin 23 artiklassa säädettyjen menettelyjen mukaisesti myönnettävät luvat eivät koske asetuksen (EY) 258/97 mukaisia merkintöjä koskevia säännöksiä.

Lisäksi komissio varmistaa, että asianmukainen elintarvikkeiden turvallisuuden asiantuntemus otetaan huomioon."

LAUSUMA 307/98

Tanskan valtuuskunnan lausuma:

Tanska ilmoittaa, että perustamissopimuksen 100 a artikla on asianmukainen oikeusperusta geneettisesti muunnettujen siementen hyväksymiselle, jotta ne voidaan merkitä viljelykasvilajien yleiseen lajikeluetteloon sekä uuselintarvikkeissa tai elintarvikeainesosina käytettäviksi tarkoitettujen geneettisesti muunnettujen lajikkeiden hyväksymiselle. Kyseisen artiklan hyväksyminen oikeusperustaksi antaisi jäsenvaltioille mahdollisuuden taata korkeatasoinen ympäristönsuojelu ja kuluttajasuoja ja näin ollen Tanska pitää 100 a artiklaan turvautumista ehdottoman tärkeänä.

LAUSUMA 308/98

Komission lausuma:

"Komissio on erityisen pahoillaan siitä, ettei neuvosto ole hyväksynyt sen ehdottamaa oikeusperustaa ja että tämän vuoksi Euroopan parlamentin osalta mahdollisuus yhteispäätösmenettelyyn on poissuljettu.

Komissio pidättää itsellään oikeuden tehdä oikeusperustaa koskevia aloitteita."

Italian valtuuskunnan lausuma

1. Varsinkaan merkittävästä revalvaatiosta johtuvien tulonmenetysten korvaamisessa ei oteta huomioon muuttunutta lähtökohtaa. Tarkoituksena ei nimittäin ole valuuttakehityksen hallinta vaihteluita tasoittamalla, jotta vältettäisiin liialliset korvaukset maanviljelijöille revalvoituna rahayksikkönä maksettavana tukena, vaan uuden valuuttajärjestelmän käyttöönotosta johtuvien haittojen välttäminen, sillä vaihtokurssit eivät muutu rahaliitossa mukana olevien maiden osalta.

Tämän vuoksi tarvitaan erilaisia järjestelyitä sen mukaan, ovatko kyseessä euron käyttöön ottavat maat (jolloin katetaan siirtymähetken erotus, jota ei voida enää tarkistaa, koska valuuttakursseja enää ole) vai sen ulkopuolelle jäävät maat (siirtymähetken erotus, jota voidaan alentaa tällöin 2,6 yksikköä, mikä on sama kuin pienin mahdollinen revalvointi, koska se voidaan oikaista tulevan valuuttakehityksen aikana).

Emme puutu tässä yhteydessä tulonmenetyksen tai marginaalien määrittelyyn liittyviin ongelmiin.

Komission ehdotus (vähentäminen 2,6 yksiköllä) on ristiriitainen ja syrjivä, koska sen tarkoituksena on välttää liian suuret korvaukset hintojen tasolla, ottaen huomioon sen, että tulonmenetysten määrittäminen on äärimmäisen vaikeaa, mutta ei sitä, että merkittävien revalvaatioiden vaikutukset hintojen mukaan määräytyviin tukiin esimerkiksi tupakan, oliiviöljyn jne. osalta voidaan määritellä täysin luotettavasti.

2. Kun tulonmenetykset liittyvät ns. rakenteellisiin tai niihin rinnastettaviin tukiin, sekä revalvoinnin merkittävyyden varmistamista että tuen määrittelyä koskevat menettelytavat ovat täysin erilaiset.

Lukuun ottamatta tuen jakamista koskevia menettelyjä, jotka ovat muun muassa hyvin erilaiset kuin hintoihin liittyviä tukia koskevat ennen kaikkea, koska rangaistusmarginaalia ei ole, ja yhteisrahoitusmenetelmää, on tärkeätä pohtia näin erityisen säännöksen perusteluja.

Ns. rakennetukien luetteloon eivät kuulu pelkästään rakenne- tai ympäristötuet (metsitys, varhaiseläkkeet) suppeassa merkityksessään vaan myös toimenpiteet, jotka eivät varsinaisesti ole rakenteellisia mutta ovat täysin verrattavissa rakenteellisiin toimenpiteisiin, koska ne luetellaan samassa säännöksessä (asetuksen EY n:o 3813/92 7 artiklassa) yhdessä tuolloin toteutettujen YMP:n ensimmäisten uudistusten kanssa. Luettelossa mainitaan siksi hehtaarikorvaukset, emolehmien hoitoon tarkoitettut tuet, lampaista ja vuohia koskevat tasaustuet jne. Kyse on joukosta toimenpiteitä, joiden oikeudellinen luonne vastaa muiden kuin rakenteellisiksi katsottavien tukien oikeudellista luonnetta ja jotka sisällytetään mahdolliseen korvaukseen vain hintatakuiden yhteydessä.

Tämän vuoksi määriä, jotka ovat oikeudellisesti samankaltaisia, käsitellään hyvin eri tavoin (käytännössä toisista saa korvauksen ja toisista ei) yksinomaan historiallisen jaottelun pohjalta, joka ei ole enää perusteltavissa nykyisessä päätöksenteossa, johon kuuluvat:

- tavoite, ettei viljelijöille aiheudu haittaa euroon siirtymisestä,
- marginaalin määrittäminen liiallisten korvausten välttämiseksi niitä tilanteita varten, joissa tarkistaminen on vaikeaa,
- tavoite, ettei tuotantosuunnitelmien välistä tasapainoa järkytetä.

LAUSUMA 310/98

Komission lausuma

Maatalouden euromääräisestä valuuttajärjestelmästä annetun asetuksen osalta

"Komissio on valmis tarkastelemaan uudelleen soveltuvaa hallintokomiteamenettelyä noudattaen tiettyjä määräytymisperusteita, erityisesti maatalouden euromääräistä valuuttajärjestelmää koskevan asetuksen 5 artiklan mukaisesti toimenpiteisiin liittyviä määräytymisperusteita, jotka on mahdollisesti määriteltävä uudelleen maatalouden uuteen valuuttajärjestelmään siirtymisen johdosta".

LAUSUMA 311/98

Alankomaiden valtuuskunnan lausuma

Maatalouden euromääräisestä valuuttajärjestelmästä annetun asetuksen osalta

Alankomaiden valtuuskunta pahoittelee sitä, että yhteisön yhteisrahoitusta voidaan myöntää 50 prosenttiin saakka maatalouden euromääräisestä valuuttajärjestelmästä annetun asetuksen ensimmäisestä soveltamisvuodesta lähtien.

LAUSUMA 312/98

Komission lausuma

Siirtymätoimenpiteistä euron käyttöönottamiseksi yhteisessä maatalouspolitiikassa annetun asetuksen osalta

Asetuksen 4 artiklassa tarkoitetussa komission kertomuksessa tarkastellaan erityisesti siirtymätoimenpiteiden vaikutusta maanviljelijöiden tuloihin.

LAUSUMA 313/98

Komission lausuma

"Komissio vahvistaa, että jäsenvaltio voi nimetä erityistoimenpiteen täytäntöönpanosta vastaavan elimen.

Elintä pidetään silloin menojen tukikelpoisuudesta rakennerahastoissa 23. huhtikuuta 1997 tehdyssä komission päätöksessä 97/317/EY ja tarkemmin päätöksen liitteenä olevassa lomakkeessa n:o 1 tarkoitettuna "lopullisena tuensaajana".

Tällöin varat sidotaan kokonaisuudessa 31. joulukuuta 1999 saakka kyseiselle elimelle.

Kalastajien ja kalastusalusten omistajien palkkioiden viimeinen maksupäivä olisi joka tapauksessa edelleen 31. joulukuuta 2001."

LAUSUMA 314/98

Irlannin yksipuolinen lausuma

"Koska Irlannilla ei ole käytettävissään sitomattomia rakennerahastojen varoja neuvoston päätöksen täytäntöönpanemiseksi, Irlannin valtuuskunta varaa itselleen oikeuden pyrkiä tällaisten toimenpiteiden rahoitusta koskevan säännöksen sisällyttämiseen asiaa koskeviin asetuksiin rakennerahastojen seuraavalla kierroksella (2000—2006)."

LAUSUMA 315/98

"Neuvosto ja komissio ilmoittavat, että perustamissopimuksen 43 artiklaa voidaan käyttää soveltuvana ja tarkoituksenmukaisena perustana tälle erityistoimelle, mutta sitä ei voida pitää ennakkotapauksena."

LAUSUMA 316/98

"Neuvosto ilmoittaa, että tämä asetus ja yhteisymmärrysmuistio eivät estä Venäjän viranomaisia turvautumasta tarvittaessa valtioista riippumattomiin järjestöihin, kun he suorittavat elintarvikkeiden ilmaisjakelua apua eniten tarvitseville ihmisille kyseisillä alueilla."

LAUSUMA 317/98

"Neuvosto ilmoittaa, että komissio raportoi neuvostolle säännöllisesti asetukseen sisältyvien toimenpiteiden täytäntöönpanosta."

LAUSUMA 318/98

"Neuvosto ilmoittaa, että Venäjän viranomaisten kanssa käytyjen neuvottelujen yhteydessä päätös Moskovan ja Pietarin ja niitä ympäröivien alueiden jättämisestä asetuksen sisältämien toimenpiteiden ulkopuolelle perustui siihen komission näkemykseen, että on tarpeen välttää mahdollisimman pitkälle vääristymiä tavanomaiseen kaupankäyntiin."

LAUSUMA 319/98

"Komissio panee merkille valtuuskuntien huolenaiheet siitä, että kuljetusta koskevassa tarjouskilpailussa olisi otettava huomioon yhteisön tarjoajien etäisyys Venäjän rajalta."

LAUSUMA 320/98

Neuvoston ja komission yhteinen lausuma

- a) "Neuvosto ja komissio toteavat, että on tärkeää ehkäistä resistenssin kehittymistä ihmisten lääketieteellisessä hoidossa käytettyihin antibiootteihin. Ne pitävät tämän vuoksi tärkeänä, että alalle määritellään kokonaisvaltainen strategia muun muassa Kööpenhaminassa syyskuussa 1998 pidetyn konferenssin päätelmien perusteella.

Neuvosto ja komissio katsovat, että tämä yleinen huoli, ennalta varautumisen periaatteen huomioon ottaminen ja tietyille jäsenvaltioille myönnettyjen poikkeuksien määräajan päättymisen ovat riittäviä perusteita päätökselle neljän rehujen lisäaineina käytetyn antibiootin kieltämisestä neuvoston 17 päivänä joulukuuta 1998 antaman asetuksen mukaisesti.

- b) Neuvosto ja komissio vahvistavat samalla, että kaikki asiaa koskevat päätökset on edelleenkin tehtävä yhteisön tieteellisten lausuntojen perusteella ja ottaen huomioon ennalta varautumisen periaate. Ne panevat merkille, että tieteellisen ohjauskomitean on komission pyynnöstä annettava yleinen lausunto asiasta lähikuukausina.
- c) Neuvoston ja komission mukaan asialla myös on merkittävä ulkoinen ulottuvuus. Tämän osalta ne ilmoittavat yhteisestä tahdostaan varmistaa kuluttajien terveyden suojelu ja olla haittaamatta eurooppalaisten tuottajien kilpailutilannetta noudattaen samalla unionin kansainvälisiä sitoumuksia."

LAUSUMA 321/98

Neuvoston lausuma

"Neuvosto kehottaa komissiota antamaan kertomuksen ennen 30 päivää kesäkuuta 1999 resistenssin kehittymistä antibiootteihin koskevan asian kaikista kansanterveyteen liittyvistä sekä taloudellisista ja oikeudellisista vaikutuksista ulkoisen ulottuvuuden osalta. Kertomukseen liitetään tarvittaessa aiheellisia ehdotuksia. Kertomuksessa tarkastellaan, miten kolmannet maat saadaan noudattamaan vähintään vastaavanlaisia sääntöjä, joita yhteisössä on vahvistettu rehujen lisäaineiden ja erityisesti antibioottien alalla (direktiivi 70/524/ETY)."

LAUSUMA 322/98

Belgian valtuuskunnan lausuma

"Belgia haluaa neuvoston lailla tehdä (kaiken varalta) päätöksen kansanterveyden suojelemiseksi mutta pidättyy äänestämästä, koska komissio ei ole antanut riittävää vastausta samojen vaatimusten käyttöön ottamisesta kolmansista maista peräisin olevassa tuonnissa ja koska huhtikuussa 1999 annettavia tai huhtikuuksi 1999 pyydettyjä tieteellisiä lausuntoja ei ole otettu huomioon."

LAUSUMA 323/98

Espanjan valtuuskunnan lausuma

"Espanjan valtuuskunta katsoo, että on edistettävä niiden syiden tutkimista, joiden vuoksi ihmisessä kehittyy resistenssi antibiootteihin.

Espanjan valtuuskunta on huolestunut tästä ongelmasta ja katsoo, että ensin on kerättävä luotettavia ja riittäviä tieteellisiä tietoja vankan perustan muodostamiseksi asianmukaisen poliittisen päätöksen tekemiselle.

Espanjan valtuuskunta pidättyy äänestämästä, sillä sen mielestä asianmukaisten toimenpiteiden toteuttaminen kansanterveyden alalla edellyttää, että käytettävissä on meneillään olevien tieteellisten tutkimusten tulokset ja että kolmansista maista peräisin oleviin tuotteisiin sovelletaan samoja vaatimuksia."

LAUSUMA 324/98

Ruotsin valtuuskunnan lausuma

"Ruotsi pitää myönteisenä sitä, että komissio esittää nyt neljän tärkeän antibiootin kieltämistä rehujen lisäaineena. Tästä johtuen Ruotsi äänestää ehdotuksen puolesta. Sen sijaan Ruotsi ei voi hyväksyä sitä, että ehdotuksen seurauksena Ruotsin täytyy sallia antibioottien käyttö rehujen lisäaineena. Ruotsissa tavallisen kansalaisen olisi erittäin vaikea ymmärtää sitä, että Ruotsi pakotettaisiin muuttamaan lainsäädäntöään samalla kun komissio jatkaa erilaisten antibioottien tutkimista. Ruotsi aikoo toimittaa komissiolle lisää tieteellistä aineistoa, joka tukee Ruotsin kantaa."

LAUSUMA 325/98

Ranskan, Italian ja Portugalin valtuuskuntien lausuma

"Ranskan, Italian ja Portugalin valtuuskunnat hyväksyvät tämän kompromissin, koska komissio on vakuuttanut niille, että Amerikan Yhdysvallat haluaa päästä sopimukseen, jolla suojataan alkuperänimitykset, ja koska neuvosto voi tarkistaa tätä pitkää viiden vuoden määräaikaa jos näin ei käy, mitä nämä valtuuskunnat kuitenkin eivät toivo."

2 artiklan 2 kohdan osalta (yhteisön alusten seuranta yhteisön kalastusvyöhykkeen ulkopuolella)

LAUSUMA 326/98

Neuvoston ja komission yhteinen lausuma

"Neuvosto ja komissio ovat yhtä mieltä siitä, että neuvoston asetuksen 2 artiklan 2 kohdan säännökset eivät vaikuta yhteisön kalastusvyöhykkeen ulkopuolella toimivien yhteisön alusten tarkastuksesta ja seurannasta johtuvan taloudellisen taakan jakamista koskeviin päätöksiin eivätkä aseta kyseenalaiseksi nykyisiä järjestelyjä, ellei toisin päätetä."

LAUSUMA 327/98

Komission lausuma

"Komissio antaa neuvostolle ehdotuksia, joissa määritellään yhteisön kalastusvyöhykkeen ulkopuolella harjoitettavan kalastustoiminnan tarkastusta ja seurantaa koskevien kansainvälisten velvoitteiden täytäntöönpanoon liittyvän taakan jakaminen. Nykyinen jakautuma pysyy muuttumattomana siihen saakka kun neuvosto vahvistaa vastaavat säännöt."

3 artiklan osalta (satelliittiseurantajärjestelmä)

LAUSUMA 328/98

Komission lausuma

"Komissio jatkaa sen valvomista, että satelliittiseurantajärjestelmän avulla toimitettujen tietojen välitystapa ja muoto, joista on sovittu kalastussopimuksissa tai alueellisissa kalastusjärjestöissä, ovat yhteensopivia asetuksen 2847/98 3 artiklassa tarkoitetun järjestelmän kanssa."

Aluspäiväkirjan ja muiden hallinnollisten vaatimusten osalta

LAUSUMA 329/98

Komission lausuma

"Komissio huolehtii siitä, että soveltamissäännöt hyväksytään mahdollisimman pian ja että noudatettavat muodot ovat mahdollisimman yksinkertaisia ja käyttäjäystävällisiä. Komissio pyrkii yleisesti tietojen rekisteröintiin ja noudatettaviin menettelyihin liittyviä määräyksiä toimeenpantaessa tasapainoon saaliiden, alukselta purkamisen ja kaupan pitämisen valvontatarpeen sekä sen välillä, että kalateollisuuden taakka ei olisi suhteeton. Välimeren osalta komissio hyväksyy tämän kalastusvyöhykkeen erityispiirteet huomioon ottaen aluspäiväkirjaan merkittävän lajiluettelon biologisesti uhanalaisia kalavaroja koskevien tietojen keruutarpeen ja kansainvälisten sitoumusten perusteella."

7 artiklan 1 kohdan osalta (ennakkoilmoitusjärjestelyt)

LAUSUMA 330/98

Komission lausuma

"Komissio toteuttaa tarvittavat toimenpiteet asetuksen (ETY) N:o 2847/93 7 artiklan 3 kohdan pohjalta sen varmistamiseksi, että purkamista koskeva ennakkoilmoitusaika Itämerellä, Skagerrakissa ja Kattegatissa säilytetään ennallaan kyseisten kalastusvyöhykkeiden erityispiirteet huomioon ottaen."

Purkamisen jälkeen suoritettavien tarkastusten osalta

LAUSUMA 331/98

Komission lausuma

"Komissio odottaa, että jäsenvaltiot, ottaen huomioon kalastuksensa erityispiirteet, mukaan lukien kalastustuotteiden purkaminen aluksesta ja kaupan pitäminen alueellaan, voivat järjestää tarkastustoimintansa siten, että tehokas tarkastaminen varmistetaan, ottaen asianmukaisella tavalla huomioon kustannustehokkuusperiaatteen."

LAUSUMA 332/98

Komission lausuma

"Komissio pitää erittäin tärkeänä sitä, että kalastuksen valvontaa sovelletaan kaikissa vaiheissa: merellä, purkamisen aikana ja purkamisen jälkeen. Komissio katsoo myös, että jäsenvaltioiden harjoittamassa valvonnassa on pyrittävä samaan tehokkuuteen. Komissio pitää kuitenkin luonnollisena, että purkamisen jälkeen tapahtuvan valvonnan tehokkuudessa otetaan huomioon kunkin jäsenvaltion erityispiirteet sekä aiemmin suoritettun valvonnan tehokkuus. Silloin kun merellä ja purkamisen aikana tapahtuva valvonta on löyhempiä, purkamisen jälkeen suoritettavan valvonnan on oltava tehokkaampaa."

LAUSUMA 333/98

Komission lausuma

"Komissio tarkastelee myönteisesti jäsenvaltioiden mahdollisia pyyntöjä, jotka koskevat poikkeuksia velvoitteeseen esittää myynti-ilmoitukset, ottaen erityisesti huomioon maantieteelliset erityispiirteet saaristoalueilla ja seuduilla, joilla kalastustoimintaa harjoitetaan laajalla alueella, sekä antaa tarvittaessa asianmukaiset säännökset asetuksen (ETY) N:o 2847/93 9 artiklan 7 kohdan mukaisesti."

29 artiklan 3 a kohdan osalta (yhteisön tarkastajien valtuuksien lisääminen)

LAUSUMA 334/98

Komission lausuma

"Komissio on erityisen pahoillaan siitä, että ei ole mahdollista hyväksyä sen ehdotuksia, joilla pyritään antamaan yhteisön tarkastajille tarvittavat valtuudet arvioida täsmällisesti jäsenvaltioiden käyttöön ottamien valvontajärjestelmien tehokkuus ja varmistamaan näin täysi avoimuus, jonka yleisesti tunnustetaan olevan olennaisen tärkeää yhteisen kalastuspolitiikan uskottavuuden kannalta. Komissio arvostaa kuitenkin myös muiden hyväksytyjen säännösten mahdolliseksi tekemää merkittävää edistymistä ja voi näin ollen kannattaa yleisesti puheenjohtajan laatimaa säädösosakokonaisuutta."

34 c artiklan osalta (erityiset valvontaohjelmat)

LAUSUMA 335/98

Neuvoston ja komission yhteinen lausuma

"Neuvosto ja komissio ovat yhtä mieltä siitä, että ilmauksella 'yhteisymmärryksessä' tarkoitetaan komission ja kyseisten jäsenvaltioiden yhteistä sopimusta."

Koljan jakamista koskevan kysymyksen osalta

LAUSUMA 336/98

Komission ja neuvoston lausuma

"Komissio ja neuvosto toteavat, että ICES alueelle VIIa otettavien koljan lisämäärien jakaminen jäsenvaltioille on puhtaasti väliaikainen menettely eikä se rajoita millään tavoin koljan jakamista tulevaisuudessa alueilla VII, VIII, IX, X ja Itäisen Keski-Atlantin kalastuskomitean alueella 34.1.1."

Piikkihain ja pohjankatkaravun uusia TACEja ja mustakitaturskan TACien kansallista jakamista koskevan kysymyksen osalta

LAUSUMA 337/98

Komission lausuma

"Komissio esittää ennen vuotta 1999 koskevien aikaisempien pyyntilukujen perusteella pyyntien enimmäismäärät ja niihin liittyvät jaot piikkihain (*Squalus acanthias*) ja pohjankatkaravun (*Pandalus spp.*) ja mustakitaturskan (*Micromesistius potassou*) kansallisten jakojen osalta siten, että neuvosto voi päästä niistä yhteisymmärrykseen 31. maaliskuuta 1999 mennessä."

LAUSUMA 338/98

Neuvoston lausuma

"Neuvosto suhtautuu myönteisesti komission aikomuksiin ja pyrkii antamaan vastaavan asetuksen 31. maaliskuuta 1999 mennessä."

Tuulenkala koskevien säilyttämistoimenpiteiden osalta

LAUSUMA 339/98

Komission lausuma

"Komissio on tietoinen siitä, että jotkut jäsenvaltiot ovat huolissaan Pohjanmeren tuulenkalan kalastuksen vaikutuksista merilintuihin ja muihin eliöihin. Komissio toteaa, että Kansainvälinen merentutkimusneuvosto (ICES) on jo antanut lausuntonsa asiasta, ja sitä on pyydetty antamaan lisätietoja vuoden 1999 alkupuolella. Komissio harkitsee ehdotuksen tekemistä ICESiltä ja tieteellis-teknis-taloudelliselta kalastuskomitealta nyt ja tulevaisuudessa saatavan asiantuntija-avun perusteella."

Ruotsin makrillikalastuksen osalta ICES-alueella IIIa

LAUSUMA 340/98

Komission lausuma

"Komissio pyrkii tekemään parhaansa vuonna 1999 yhteistyössä Norjan kanssa ratkaistakseen Ruotsin makrillin kalastusta koskevan ongelman, sillä kalastus on nykyisin rajoitettu ICES-alueelle IIIa."

LAUSUMA 341/98

Neuvoston lausuma

"Neuvosto suhtautuu myönteisesti komission aikomukseen tehdä parhaansa ratkaistakseen Ruotsin makrillin kalastusta koskevan ongelman kalastuksen ollessa nykyisin rajoitettu ICES-alueelle IIIa."

Kielikampelan kalastuksessa Pohjanmerellä käytettävän verkon vähimmäissilmäkoon osalta

LAUSUMA 342/98

Komission lausuma

"Komissio pyytää ICESiltä ja tieteellis-teknis-taloudelliselta kalastuskomitealta asiantuntija-apua kielikampelan verkkokalastuksessa käytettävästä vähimmäissilmäkoosta tarkistaakseen vuonna 1999 Pohjanmerellä ja viereisillä vesialueilla käytettävän silmäkoon ja tehdäkseen tarvittaessa ehdotuksen asiaa koskevien asetusten muuttamiseksi."

Villakuoreen osalta osa-alueella IIb

LAUSUMA 343/98

Komission lausuma

"Komissio käsittelee edelleen vuonna 1999 TACin mahdollista vahvistamista villakuoreelle Barentsin meren vesillä ja Svalbardin ympärillä asian kannalta merkityksellisen aineiston ja myös biologisen asiantuntemuksen pohjalta."

Haagin suosituimmuuskohtelun soveltamisesta Ruotsin kiintiöosuuksiin

LAUSUMA 344/98

Ruotsin valtuuskunnan lausuma

"Ruotsi pidättyy ilmaisemasta kantaansa Haagin suosituimmuuskohtelun soveltamisesta Ruotsin kiintiöosuuksiin, koska kyseistä suosituimmuuskohtelua ei mainita vuoden 1994 liittymisasiakirjassa."

LAUSUMA 345/98

Neuvoston ja komission lausuma

"Neuvosto ja komissio korostavat, että yhteisvastuullisen osallistumisen soveltaminen jaettaessa tonnikalan suurimpia sallittuja saaliita vuodelle 1999 jäsenvaltioiden kesken on poikkeuksellinen toimenpide, eikä se rajoita tulevien saaliiden jakamista eikä suhteellisen vakauden periaatteen soveltamista."

LAUSUMA 346/98

Portugalin ja Espanjan valtuuskuntien lausuma

Ottaen huomioon neuvoston 30. lokakuuta 1997 antamat päätelmät kolmansien maiden kanssa tehtäviä kalastussopimuksia koskevasta politiikasta, ja erityisesti 4 kohdan i alakohdan kolmannen luetelmakohdan Portugalin ja Espanjan valtuuskunnat vakuuttavat edelleen pitävänsä tärkeänä komission käyttöön annettujen sellaisten mekanismien yleistämistä, joiden avulla kalastusmahdollisuuksia voidaan siirtää jäsenvaltiolta toiselle vajaakäyttötapauksessa ja rajoittamatta suhteellista vakautta.

Kyseiset valtuuskunnat toteavat, että huolimatta siitä, että neuvoston päätelmien antamisesta on kulunut runsas vuosi, nykyisessä asetusehdotuksessa ei oteta huomioon kyseisiä siirtämistä koskevia säännöksiä, joita neuvosto pitää keskeisinä moitteettoman hallinnoinnin kannalta, mikä voi näin ollen haitata kalastusmahdollisuuksien optimaalista hyödyntämistä, joka on kaikkien yhteisön etujen puolustamisen keskeinen edellytys.

Portugalin ja Espanjan valtuuskunnat korostavat olevan hyvin tärkeää, että ehdotukset, joiden ansiosta neuvoston suuntaviivat voidaan toteuttaa, tehdään ajoissa, odotettaessa poliittisia suuntaviivoja, jotka neuvosto aikoo antaa komission 30 päivään kesäkuuta 1999 mennessä suorittaman kustannushyötyanalyysin pohjalta.

LAUSUMA 347/98

Saksan, Tanskan, Ruotsin, Suomen ja Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskuntien lausuma

"Saksan, Tanskan, Ruotsin, Suomen ja Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskunnat vakuuttavat edelleen pitävänsä tärkeänä neuvoston 30. lokakuuta 1997 antamia päätelmiä kolmansien maiden kanssa tehtävistä kalastussopimuksista. Ne pyysivät erityisesti komissiota pohtimaan missä määrin kalastussopimusten täytäntöönpanossa voidaan päästä suurempaan joustavuuteen, ja pohtimaan muun muassa järjestelyjä, joiden ansiosta kalastusmahdollisuuksia voidaan siirtää jäsenvaltiolta toiselle, mikäli niitä ei ole täysin hyödynnetty, tämän kuitenkaan rajoittamatta suhteellisen vakauden periaatetta.

Saksan, Tanskan, Ruotsin, Suomen ja Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskunnat vakuuttavat, että olisi suhteellisen vakauden periaatteen vastaista antaa komissiolle valtuudet siirtää kalastusmahdollisuudet jäsenvaltioilta toiselle Färsaarten, Grönlannin, Islannin, Viron, Latvian ja Liettuan kalastussopimusten puitteissa."

LAUSUMA 348/98

Espanjan valtuuskunnan lausuma

"Espanjan valtuuskunta katsoo, että vuotta 1999 koskevien punasimpun pyyntikiintiöiden jako Islannin vesillä ei vaikuta millään tavalla seuraavien vuosien kiintiöiden jakoon, koska kyse on yhteisön ja Islannin välisen uuden sopimuksen mukaisista uusista pyyntimahdollisuuksista, joihin kaikilla jäsenvaltioilla on oikeus muun muassa 13. lokakuuta 1992 asiassa C-63/90 annetun yhteisöjen tuomioistuimen päätöksen mukaisesti."

LAUSUMA 349/98

Portugalin valtuuskunnan lausuma

"Portugalin valtuuskunta haluaisi muistuttaa siitä, että Islannin kanssa tehdyn sopimuksen mukaisessa pyyntikiintiöiden jaossa on otettava huomioon kaikkien jäsenvaltioiden edut ja noudatettava syrjimättömyysperiaatetta.

Tämän vuoksi Portugali katsoo, että kyseisten kiintiöiden jako tulevaisuudessa ei saa riippua vuoden 1999 kiintiöiden jaosta ja että vuoden 1999 kiintiöiden jako ei saa muodostaa ennakkotapausta tulevia vuosia tai muuta kalastusalan lainsäädäntöä varten."

LAUSUMA 350/98

Espanjan ja Portugalin valtuuskuntien lausuma

"Espanjan ja Portugalin valtuuskunnat katsovat, että vuodeksi 1999 hyväksytty kiintiöiden jako ei vaikuta tulevien vuosien kiintiöiden jakoon, koska kyse on Euroopan yhteisön sekä Viron, Latvian ja Liettuan välisten uusien sopimusten puitteissa määritellyistä uusista pyyntimahdollisuuksista, joihin kaikilla jäsenvaltioilla on oikeus muun muassa 13. lokakuuta 1992 asiassa C-63/90 annetun yhteisöjen tuomioistuimen päätöksen mukaisesti."

LAUSUMA 351/98

Ranskan valtuuskunnan lausuma

"Ranska varasi Saint-Pierren ja Miquelonin oikeudet ruostekampelan kiintiöstä, joka osoitettiin yhteisölle Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön puitteissa. Kiintiö myönnettiin Saint-Pierren ja Miquelonin aikaisempien saalismäärien perusteella ennen yhteisön liittymistä Luoteis-Atlantin kalastusjärjestöön. Koska Saint-Pierre ja Miquelon ei enää kuulu yhteisen kalastuspolitiikan piiriin, kiintiö on palautettava sille. Asia on viipymättä selvitettävä juridisesti Ranskan ja komission välillä."

LAUSUMA 352/98

KOMISSION LAUSUMA

"Komissio pitää asianmukaisena ehdotuksessaan esittämää oikeusperustaa eli 130 r artiklan 4 kohtaa yhdessä 228 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen ja kolmannen kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa."

LAUSUMA 353/98

Espanjan, Ranskan ja Portugalin valtuuskuntien lausuma

"Tilanteessa, jossa yhteisön tuottajille erittäin herkkiin kalalajeihin sovellettavia tulleja alennetaan, Espanjan, Ranskan ja Portugalin valtuuskunnat huomauttavat:

- olevan tarpeen, että seuraavassa yhteisessä markkinajärjestelyssä säädetään keinoista, myös rahoituksellisista, joilla parannetaan yhteisön tuotannon kilpailukykyä erityisesti lisäämällä tuottajajärjestöille annettavaa tukea
- olevan tarpeen ottaa huomioon aiemmat etuussopimukset, erityisesti yleiset etuusjärjestelmät huumausaineiden ja AKT:n osalta."

LAUSUMA 354/98

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komissio lausuma 2 artiklan 1 kohdan b alakohdasta

"Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio tulkitsevat 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan ehdon "rahoitusnäkymistä käy ilmi tutkimukseen käytettävissä oleva osuus menoista" tarkoittavan, että tutkimusosuuteen osoitetaan *vaihteluväli*."

LAUSUMA 355/98

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komissio lausuma 2 artiklan 1 kohdan c alakohdasta

"Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio sitoutuvat 2 artiklan 1 kohdan c alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettussa tapauksessa toteuttamaan omaan toimivaltaansa kuuluvissa asioissa tarvittavat toimenpiteet mahdollistaakseen, että päätös, jolla vahvistetaan erityisohjelmien määrät Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen johdosta, hyväksytään pikaisesti."

LAUSUMA 356/98

Komission lausuma 3 artiklan 1 kohdasta

"Komissio ilmoittaa soveltavansa jatkossakin kaikkia asiaankuuluvia toimielinten välisiä sopimuksia, mihin sisältyy toimenpiteitä koskevien luonnosten ja - erityisesti tutkimuksen osalta - työohjelmien ja niiden mahdollisten ajan tasalle saatettujen tekstien luonnosten välittäminen Euroopan parlamentille sekä komiteoiden kokousten esityslistojen ja äänestysten tulosten välittäminen Euroopan parlamentille."

LAUSUMA 357/98

Komission lausuma 5 artiklan 1 kohdasta

"Komissio ilmoittaa, että vuosittaiset seurantakertomukset annetaan pikaisesti nykyisen käytännön mukaisesti asianosaisten ohjelmakomiteoiden ja Euroopan parlamentin tutkimusta, teknologista kehittämistä ja energia-asioita käsittelevän valiokunnan käyttöön."

LAUSUMA 358/98

Komission lausuma 5 artiklan 2 kohdasta

"Komission kommenteissa ilmoitetaan, pannaanko asiantuntijoiden suositukset täytäntöön ja miten ne pannaan täytäntöön."

LAUSUMA 359/98

Komission lausuma 5 artiklan 3 kohdasta

"Komissio ilmoittaa, että komission, mukaan lukien YTK:n, asiantuntijoilla on pelkästään neuvoa-antava tehtävä tässä arviointiprosessissa."

LAUSUMA 360/98

Komission lausuma 5 artiklan 4 kohdasta

"Säännöllinen tiedottaminen ohjelman täytäntöönpanosta varmistetaan toisaalta ohjelmakomiteoiden kautta ja toisaalta Euroopan parlamentin tutkimusta, teknologista kehittämistä ja energia-asioita käsittelevän valiokunnan kautta."

LAUSUMA 361/98

Komission lausuma 5 artiklan 4 kohdasta

"Komissio ilmoittaa, että antaessaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle tietoja puiteohjelman ja erityisohjelmien täytäntöönpanon yleisestä edistymisestä, erityisesti perustamissopimuksen 130 p artiklan nojalla laadittavassa vuosikertomuksessa, se käsittelee erityisesti kaikkia näkökohtia, jotka liittyvät pk-yritysten osallistumiseen ohjelmiin sekä niiden saavutuksiin."

LAUSUMA 362/98

Komission lausuma liitteessä II olevan jakson I 3 kohdasta - Yhteinen tutkimuskeskus

"Komissio vahvistaa, että Euroopan parlamentti voi pyytää komissiolta, että YTK suorittaisi tutkimustoimintaa tieteellisten ja teknologisten painopistealueidensa sisällä."

LAUSUMA 363/98

Komission lausuma liitteessä II olevan jakson I 3 kohdasta

"Euroopan parlamentin mahdollisesti niin pyytäessä komissio harkitsee myönteisesti tutkimuksia EY:n perustamissopimuksen TTK-toimien kemiallisten ja bakteriologisten aineiden käyttömenetelmiin ja -tekniikkoihin laajentamisen oikeudellisista, rahoituksellisista ja käytännöllisistä näkökohdista."

LAUSUMA 364/98

Saksan, Ranskan, Alankomaiden, Itävallan, Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskuntien lausuma

"Saksa, Ranska, Alankomaat, Itävalta, Ruotsi ja Yhdistynyt kuningaskunta ovat ehdottaneet, että EU:n kokonaismenot pidettäisiin vuosien 2000—2006 rahoitusnäkyvien puitteissa reaaliarvoltaan kiinteinä.

Tämä sisältää otsakkeeseen 3 kuuluvat menot. Nämä jäsenvaltiot huomauttavat, että sovittelukomiteassa saavutettu yhteisymmärrys tuo mukanaan tutkimukseen osoitettujen määrärahojen reaaliarvon kasvun, ja korostavat, että tarvitaan vastaavia säästöjä, jotta menot pysyisivät reaaliarvoltaan kiinteinä."

LAUSUMA 365/98

Kreikan, Irlannin ja Portugalin valtuuskuntien lausuma

"Kreikka, Irlanti ja Portugali kannattivat komission ehdotusta, joka koskee EU:n kokonaismenojen reaaliarvon kasvattamista vuosien 2000-2006 rahoitusnäköymien puitteissa ja Euroopan parlamentin tarkistusta, joka koskee tutkimukseen osoitettavia määrärahoja.

Ne eivät täten yhdy joidenkin jäsenvaltioiden näkemykseen siitä, että tutkimukseen osoitettujen määrärahojen korottamisen vastineeksi olisi saatava säästöä muissa EU:n menoissa, jotta menot pysyisivät reaaliarvoltaan kiinteinä."

LAUSUMA 366/98

Espanjan valtuuskunnan lausuma

"Espanja hylkäsi puheenjohtajavaltio Itävallan Wienin Eurooppa-neuvostolle esittämän ehdotuksen EU:n menojen vakauttamiseksi, koska siihen liittyi reaaliarvon supistaminen. Edinburgissa vuodelle 1999 maksusitoumusmäärärahoina, eikä maksumäärärahoina, hyväksyttyjä rahoitusnäköymiä olisi pidettävä vuosien 2000—2006 rahoitusnäköymien perustana.

Espanja ei täten yhdy joidenkin jäsenvaltioiden näkemykseen siitä, että tutkimukseen osoitettujen määrärahojen korottamisen vastineeksi olisi saatava säästöä muissa EU:n menoissa, jotta menot pysyisivät reaaliarvoltaan kiinteinä."

LAUSUMA 367/98

Komission lausuma 4 artiklasta

"Komissio muistuttaa, että 6. maaliskuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission julistuksen mukaisesti monivuotisia ohjelmia koskevista säädöksistä, joita ei hyväksytä yhteispäätösmenettelyllä, ei ole "tarpeelliseksi arvioitua määrää".

Koska sukupuolten tasa-arvoon liittyvien kysymysten sisällyttämistä kehitysyhteistyöhön koskevassa komission asetusehdotuksessa ei säädetä rahoitusohjeen merkitsemisestä, rahoitusohje kuuluu neuvoston yksinomaiseen vastuualaan eikä rajoita budjettivallan käyttäjän toimivaltuuksia."

LAUSUMA 368/98

Komission lausuma 8 artiklan 2 kohdasta

"Komissio pahoittelee, että neuvosto on muuttanut näissä kohdin komission ehdotusta korvaamalla I-tyypin mukaisen neuvoa-antavan komiteamenettelyn II-b-tyyppisellä hallintokomiteamenettelyllä. Se katsoo, että sen ehdottama menettely vastaa paremmin vaatimuksia tässä asiassa."

LAUSUMA 369/98

Komission lausuma 11 artiklan 1 kohdan toisesta alakohdasta

"Komissio pahoittelee, että neuvosto on muuttanut komission ehdotusta päättämällä rajoittaa asetuksen soveltamisaikaa. Se katsoo, että ehdotetun avun tyyppin ja 1 artiklan 1 ja 2 kohdan sekä 2 artiklan mukaisesti toteutettavien toimien tavoitteiden kannalta asetuksen soveltamisaikaa ei ole tarpeen rajoittaa.

Lisäksi komission mielestä sukupuolten tasa-arvoon liittyvien kysymysten sisällyttämistä kehitysyhteistyöhön edistävien toimien mahdollisimman suuren tehokkuuden varmistamiseksi on aiheellista olla ennakoimatta asetuksen mukaisesti rahoitettuja toimia koskevan kokonaisarvion tuloksia; kokonaisarvio tehdään (11 artiklan 2 kohdan mukaisesti) kolmen vuoden kuluttua asetuksen voimaantulosta, ja siihen voi sisältyä mahdollisia ehdotuksia asetuksen tulevaisuudesta."

LAUSUMA 370/98

Komission lausuma

Komissio ilmoittaa antavansa 4 artiklaan liittyen erityisiä tietoja yhteisön ja kansallisten tilastoviranomaisten välisen kumppanuuden kehittymisestä.

LAUSUMA 371/98

"Portugalin valtuuskunta äänestää vastaan, koska se katsoo, että pk-yritysten uusi määritelmä (1 artiklassa) ei vastaa määritelmää, jota on aiempina vuosina onnistuneesti sovellettu yhteisön tutkimustoimiin. Näin ollen se ei hyväksy sitä, että 250 - 500 työntekijää työllistävillä yrityksille aiheutettaisiin tarpeetonta haittaa, sillä juuri tämänkokoiset yritykset osallistuvat erittäin aktiivisesti innovatiiviseen toimintaan ja työpaikkojen luomiseen.

Näin ollen kyseinen valtuuskunta katsoo, että enintään 500 työntekijää työllistävien yritysten olisi edelleen kuuluttava pk-yritysten määritelmään viidennessä TTK-puiteohjelmassa."

LAUSUMA 372/98

"Saksan valtuuskunta pidättäytyy äänestämästä, jotta päätöksenteko rahoitusosuutta koskevista säännöistä ei viivästyisi. Valtuuskunta katsoo pk-yritysten tutkimusta koskevien vaatimusten täyttämiseksi olevan välttämätöntä, että kun on kyse viidennen puiteohjelman pk-yrityksiä koskeviin toimenpiteisiin osallistumisesta, pk-yritys on määriteltävä yritykseksi, jolla on enintään 499 työntekijää ja jonka vuosiliikevaihto on enintään 80 miljoonaa ecua tai jonka vuosittaisen taseen loppusumma on enintään 54 miljoonaa ecua."

LAUSUMA 373/98

"Komissio panee merkille, että 13 jäsenvaltiota kannattaa puheenjohtajavaltion välitysehdotusta.

Jotta viidennen puiteohjelman täytäntöönpano ei viivästyisi, komissio kannattaa välitysehdotusta pitäen kuitenkin valitettavana, että siinä ei ole otettu huomioon ehdotuksen vaikutuksia 250 - 500 henkilöä työllistävien pk-yritysten työllisyyteen eikä Euroopan parlamentin viidennen puiteohjelman toisessa käsittelyssä esittämää kantaa.

Komissio tekee mahdollisimman pian selvityksen siitä, millaisia tutkimukseen liittyviä tarpeita on 250 - 500 työntekijää työllistävillä yrityksillä. Tämän selvityksen tulosten perusteella se tekee tarvittaessa asianmukaisia ehdotuksia."

"Neuvosto panee merkille komission tätä asiaa koskevat aikomukset."
